

Κοινές προδιαγραφές όλων των επιπέδων



- ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΔΙΑΔΡΑΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ
- ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ

Μορφές γλωσσικής και πολιτισμικής γνώσης (1)

2

- Γνώσεις σχετικά με τη λειτουργία της γλώσσας
- Σε πραγματικές περιστάσεις επικοινωνίας
- Με κείμενα μονοτροπικά ή/και πολυτροπικά αυθεντικού γραπτού και προφορικού λόγου

Μορφές γλωσσικής και πολιτισμικής γνώσης (2)

3

- Ενσυνείδητη γνώση της λειτουργίας της γλώσσας
- Με γλωσσικές, υφολογικές και κειμενικές επιλογές κατάλληλες για την περίσταση ⇒ προϋποθέτουν πολιτισμικές γνώσεις εφόσον: γλώσσα και πολιτισμός ⇒ αμφίδρομη σχέση

Μορφές γλωσσικής και πολιτισμικής γνώσης (3)

4

- Πολιτισμικές συνθήκες παραγωγής και λειτουργίας της γλώσσας-στόχου, οι οποίες προϋποθέτουν εξοικείωση με:
 - Βασικές κοινωνικές πρακτικές
 - Κυρίαρχα ήθη και έθιμα
 - Κοινωνικές συμπεριφορές
 - Διαπροσωπικές, διαφυλικές, διαπολιτισμικές, ταξικές διαφορές

Μορφές γλωσσικής και πολιτισμικής γνώσης (4)

5

- Διαπολιτισμική συνείδηση, η οποία ελέγχεται έμμεσα και προκύπτει από:
 - τη χρήση της γλώσσας-στόχου για να διατυπώσει νοήματα που αποδίδονται στην ελληνική και αντίστροφα,
 - τις γλωσσικές επιλογές σε ποικίλες περιστάσεις επικοινωνίας εντός και εκτός του οικείου πολιτισμικού περίγυρου.

Περιγραφικοί δείκτες της γνώσης της γλώσσας-στόχου (1)

6

- Γνώσεις σχετικά με τη λειτουργία της γλώσσας
- Ενσυνείδητη γνώση της λειτουργίας της γλώσσας
- Τρόποι χρήσης της γλώσσας
- Πολιτισμικές συνθήκες παραγωγής και λειτουργίας της γλώσσας
- Διαπολιτισμική συνείδηση

Όλοι οι υποψήφιοι, ανεξαρτήτως επιπέδου,

7

- Αναμένεται να είναι ικανοί, όταν παράγουν προφορικό λόγο
- να χρησιμοποιούν τα απαραίτητα γλωσσικά, παραγλωσσικά και εξωγλωσσικά χαρακτηριστικά, στοιχεία απαραίτητα για την επικοινωνία

Στη διάρκεια της εξέτασης παραγωγής προφορικού λόγου (1)

8

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι σε θέση:

- να περιγράψουν ή/και να παρουσιάσουν με σαφήνεια πρόσωπα, αντικείμενα, καταστάσεις, εμπειρίες επικεντρώνοντας στα κύρια σημεία,
- να περιγράψουν με σαφήνεια και λεπτομέρεια τα ενδιαφέροντά τους,
- να παρουσιάσουν ένα θέμα και να υποστηρίξουν την άποψή τους με επαρκή επιχειρήματα και παραδείγματα,

Οι υποψήφιοι να είναι σε θέση: (2)

- να προτείνουν λύση για κάποιο πρόβλημα ή/και να επιχειρηματολογούν υπέρ ή κατά μιας προτεινόμενης λύσης,
- να διατυπώνουν με ευχέρεια, ακρίβεια και συνοχή τις απόψεις τους γύρω από θέματα κοινωνικά, επαγγελματικά ή εκπαιδευτικά,
- να αφηγούνται προσωπικές εμπειρίες εκφράζοντας τα συναισθήματά τους γι' αυτά,

Οι υποψήφιοι να είναι σε θέση: (3)

10

- να αρθρώνουν προσωπικό λόγο εκφράζοντας συναισθήματα, όπως χαρά, ευχαρίστηση, δυσφορία, άρνηση, επιφύλαξη, φόβο, έκπληξη, κ.λπ.
- να ανακοινώνουν κάτι με σαφήνεια, ευχέρεια και αμεσότητα, εκφράζοντας τα συναισθήματά τους με τρόπο, ώστε να μη δημιουργείται αμηχανία στην επικοινωνία με τον/τους συνομιλητή/ές,

Οι υποψήφιοι να είναι σε θέση: (4)

11

- Με αφορμή ένα οπτικό ερέθισμα (κείμενο, εικόνα, κ.τ.ό.)
- να παρέχουν πληροφορίες, διευκρινίσεις, εξηγήσεις με σχετική ευχέρεια και ρευστότητα λόγου,
- να εξάγουν συμπεράσματα,

Οι υποψήφιοι να είναι σε θέση: (5)

12

- να διατυπώνουν αιτήματα και προτάσεις σχετικά με διάφορα προσωπικά ζητήματα,
- να επαναδιατυπώνουν τα λεγόμενα τρίτου με διαφορετικά λόγια ή ύφος, να τα σχολιάζουν ή/και να τα αποδίδουν συνοπτικά,
- να συνοψίζουν (συνθετική ικανότητα) ένα θέμα διαβλέποντας τις αιτίες/συνέπειες και εκτιμώντας τις θετικές ή/και αρνητικές προσεγγίσεις του θέματος.

Δραστηριότητες διαμεσολάβησης

13

- Οι υποψήφιοι καλούνται να χρησιμοποιήσουν τις γνώσεις που έχουν αποκτήσει και τις επικοινωνιακές ικανότητες που έχουν αναπτύξει ως χρήστες δύο γλωσσών (της ελληνικής και της γλώσσας-στόχου), προκειμένου να λειτουργήσουν σε ρόλο διαμεσολαβητή.

Οι υποψήφιοι ελέγχονται στο ρόλο του διαμεσολαβητή αν είναι σε θέση:

14

- Να ερμηνεύσουν
- Να μεταφράσουν σε ελεύθερη απόδοση
- Να επεξηγήσουν
- Να συνοψίσουν
- Να αποδώσουν
- Να (αναμετα)δώσουν πληροφορίες
- Από τη μία γλώσσα στην άλλη με τρόπο που να συνάδει με τους κανόνες επικοινωνίας της άλλης γλώσσας

Κατανομή Βαθμολογίας στις ενότητες εξέτασης:

15

Ενότητα κοινή για όλα τα Επίπεδα	Β/γία	Βάση
1. Κατανόηση γραπτού και γλωσσική επίγνωση	25	8
2. Παραγωγή γραπτού λόγου και διαμεσολάβηση	30	9
3. Κατανόηση γραπτού λόγου	25	8
4. Παραγωγή προφορικού λόγου και διαμεσολάβηση	20	6
ΣΥΝΟΛΟ	100	

Αριθμός ερωτημάτων ανά ενότητα:

16

Ενότητα	Επίπεδο	Αρ. ερωτημάτων
1. Κατανόηση γραπτού λόγου και γλωσσική επίγνωση	B1, B2	50
	Γ1	60
2. Παραγωγή γραπτού λόγου και διαμεσολάβηση	B1, B2, Γ1	2
3. Κατανόηση προφορικού λόγου	B1, B2	20
	Γ1	25
4. Παραγωγή προφορικού λόγου και διαμεσολάβηση	Απροσδιόριστος	Απροσδιόριστος

Έκταση κειμένων σε λέξεις: B1 και B2

17

Επίπεδο B1: Κατανόηση

- 1^η ⇒ 700-1000
- 3^η ⇒ 400-600

- Παραγωγή
- 2^η ⇒ 160-200
- 4^η ⇒ απροσδιόριστη

Επίπεδο B2: Κατανόηση

- 1^η ⇒ 1500-2000
- 3^η ⇒ 500-800

- Παραγωγή
- 2^η ⇒ 230-300
- 4^η ⇒ απροσδιόριστη

Έκταση κειμένων σε λέξεις: Γ1

18

Κατανόηση

- 1^η ⇒ 1500-2000
- 3^η ⇒ απροσδιόριστη

Παραγωγή

- 2^η ⇒ 330-400
- 4^η ⇒ απροσδιόριστη